

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2016

aruandeaasta lõpp: 31.12.2016

ärinimi: OÜ Translatiiv

registrikood: 11492012

tänava/talu nimi, Tormikadaka
maja ja korteri number:

küla: Põhja küla

vald: Kuusalu vald

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 74635

telefon: +372 5528825

e-posti aadress: timo.ligi@eesti.ee

Sisukord

Raamatupidamise aastaaruanne	3
Bilanss	3
Kasumiaruanne	4
Raamatupidamise aastaaruande lisad	5
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	5
Lisa 2 Tööjõukulud	5
Aruande allkirjad	6

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015
Varad		
Käibevarad	73 067	68 228
Kokku varad	73 067	68 228
Kohustised ja omakapital		
Kohustised		
Lühiajalised kohustised	57 031	28 303
Kokku kohustised	57 031	28 303
Omakapital		
Kokku omakapital	16 036	39 925
Sh osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556
Kokku kohustised ja omakapital	73 067	68 228

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2016	2015
Müügitulu	6 330	31 607
Mitmesugused tegevuskulud	-270	-336
Tööjõukulud	-448	-5 379
Muud ärikulud	0	-1
Ärikasum (kahjum)	5 612	25 891
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	5 612	25 891
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 612	25 891

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Käesolev aruanne on mikroettevõtja lühendatud raamatupidamise aastaaruanne, mis koosneb vähemalt kahest põhiaruandest ja lisadest. Mikroettevõtja eesmärk lühendatud raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja avaldamisel on anda aruande kasutajale raamatupidamise seaduses nõutud informatsiooni oma finantsseisundi ja -tulemuse kohta. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel lähtub mikroettevõtja Raamatupidamise Toimikonna juhendite redaktsioonist, mis kehtis enne 2017. aasta 1. jaanuari.

Ettevõtte on jätkuvalt tegutsev: Jah

Lisa 2 Tööjõukulud

(eurodes)

	2016	2015
Kokku tööjõukulud	448	5 379

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 30.06.2017

OÜ Translatiiv (registrikood: 11492012) 01.01.2016 - 31.12.2016 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TIMO LIGI	Juhatuse liige	30.06.2017

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2016
Jaotamine	
Dividendideks	4 000
Kokku	4 000

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	6330	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Timo Ligi	37901050345		2556 EUR (Lihtomand)

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5528825
E-posti aadress	timo.ligi@eesti.ee